**Informe de ejecución final**

**(Suprima esta página cuando redacte el documento)**

**Lista de documentos que deben registrarse en OSCar (las plantillas de los documentos se encuentran en el sitio web de la AFD)**

* Al final del Tramo 2: el **informe técnico y financiero final (el informe técnico en Word y el financiero en Excel)** debe enviarse a la AFD, a más tardar tres meses después de la fecha de finalización efectiva del proyecto (o 6 meses si no se presenta una fase siguiente del proyecto). El informe final abarca todo el proyecto en su conjunto.

**Logotipo de la OSC**

|  |  |
| --- | --- |
|  | **INFORME EJECUCIÓN FINAL MULTIPAÍS**  Nombre de la OSC: ……………………………….  Título del proyecto: ………………………  Convenio número: …………………….  **Calendario del proyecto**  **Tramo 1 : indique las fechas en las que se desarrolló el tramo 1 del proyecto :**  **Tramo 2 : indique las fechas en las que se desarrolló el tramo 2 del proyecto :**  Periodo que cubre la presentación del informe: D/M/A- D/M/A    Fecha en que se redactó el presente informe: D/M/A  **Nombre de la persona responsable a contactar si es necesario (nombre completo, cargo, teléfono, mail): ……………………………………………………………………………** |
|  |  |

# SIGLAS Y ABREVIACIONES

*Haga una lista por orden alfabético de todas las siglas y los acrónimos empleados en el informe.*

**INFORME DE EJECUCIÓN FINAL**

*Utilice la tercera persona del singular; interlineado sencillo; espacios entre párrafos.*

*Respete el diseño de página presentado y la tipografía de los apartados (Times New Roman 11).*

***Cuando redacte el informe, suprima todas las observaciones y los comentarios que aparecen azul.***

*La información que proporcione debe ser coherente con la información financiera que aparece en el informe financiero.*

**SUMARIO**

*Retome el plan de la plantilla del informe de ejecución con paginación enfrente.*

**I. INFORME TÉCNICO**

1. **Presentación general del proyecto (1 página máximo)**

***La información proporcionada en esta parte debe obtenerla de la Ficha Resumen de Proyecto del proyecto incluida en la Nota de Iniciativa OSC (NIONG), validada cuando se firmó el convenio de financiamiento.***

* Ubicación
* Calendario (fecha de inicio y fecha de finalización[[1]](#footnote-1) del proyecto)
* Contexto inicial y desafíos
* Principales socios previstos y su papel en el proyecto
* Principales beneficiarios directos e indirectos

1. **Cambios significativos en el contexto y/o la intervención (1 página máximo)**

*¿Qué cambios significativos se han registrado en el contexto (político, económico, social) a lo largo del proyecto? ¿Estos cambios han afectado al proyecto? Si la respuesta es afirmativa, ¿cómo? ¿Se han producido otros cambios significativos en la intervención?*

1. **Los resultados del proyecto**

**De 2 a 4 páginas (máximo) por objetivo (o por objetico si el proyecto cuenta con más de un Objetivo especifico). Se trata de presentar los resultados de la implementación del proyecto en su totalidad.**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Objetivo específico 1 : **retome los OS del marco lógico**  **Indicadores (valores meta y valores alcanzados)** | | |
| Resultado 1: *retome los resultados indicados en del marco lógico*  **Indicadores (valores meta y valores alcanzados)** | | |
| Actividades previstas  *retome las actividades presentadas en el marco lógico* | | Actividades **realizadas** al final del proyecto  *Indique el nivel de realización de las actividades al final del proyecto* |
| *Ex I.1: dotación en insumos agrícolas y semillas para 2.500 familias campesinas*  *Ex I.2: 90 sesiones de formación sobre agroecología y agricultura climáticamente inteligente* | | *Ex I.1: 2.500 familias recibieron los suministros previstos*  *Ex I.2 : 80 sesiones de formación realizadas* |
| *A.1.2: XXX* | | *I.1 : XXX*  *I.2 : XXX* |
| *A.1.3: XXX* | | *I.1 : XXX*  *I.2 : XXX* |
| *Comentarios sobre la implementación de las actividades y el alcance de los resultados* (*explique, de ser necesario y de manera sintética)* |  | |
| Resultado 2: *retome los resultados indicados en del marco lógico*  **Indicadores (valores meta y valores alcanzados)** | | |
| ***A.2.1 :*** | |  |
| ***A.2.2 :*** | |  |
| ***A.2.3 :*** | |  |
| *Comentarios sobre la implementación de las actividades y el alcance del resultado 1* (*explique, de ser necesario y de manera sintética)* |  | |
| Resultado 3 : retome los resultados del marco lógico | | |
| ***A.3.1 :*** | |  |
| ***A.3.2 :*** | |  |
| ***A.3.3 :*** | |  |
| *Comentarios sobre la implementación de las actividades y el alcance del resultado 1* (*explique, de ser necesario y de manera sintética)* |  | |

**Repita este modelo para todos los resultados y Objetivos específicos (si el proyecto comporta más de un Objetivo específico)**

1. **Estado de la relación de colaboración y evoluciones significativas de las alianzas**

*Evalúe la calidad de la implicación de los principales socios y la calidad de la relación de colaboración a lo largo del proyecto. ¿Cambió su relación con los socios durante el proyecto? ¿En qué aspectos usted y sus socios adquirieron mayor experiencia?*

*¿Identificó nuevos socios durante el proyecto? Si es el caso, identifíquelos y señale cuál fue su papel en el proyecto.*

*¿De qué manera este proyecto fortaleció las competencias de los socios locales?, ¿cómo puede medirse este impacto? Este fortalecimiento de competencias, ¿corresponde al diagnóstico institucional realizado?, ¿coincide con los objetivos iniciales del proyecto?*

*¿Cuáles son sus relaciones y las de sus socios con las autoridades del país o los países concernidos? ¿Cómo estas relaciones cambiaron y cómo afectaron al proyecto?*

1. **Otros cambios significativos**

*Si lo considera pertinente, describa los avances que considere significativos en la dirección y la gobernanza del proyecto, en la comunicación, las modalidades de evaluación, las acciones de Educación al Desarrollo Sostenible y la Ciudadanía Mundial (EDSCM), etc.*

1. **Estado de cumplimiento de los compromisos particulares**

Explique el nivel de cumplimiento de los compromisos particulares **especificados en el convenio de financiamiento.**

1. **Conclusiones del proyecto *(2 páginas máximo)***

*Realice en este párrafo un análisis cualitativo (principales factores de éxito, dificultades encontradas, lecciones aprendidas).*

*Explique si la lógica y las modalidades de intervención elegidas para el proyecto fueron adecuadas para responder a la problemática. Si es el caso, explique las modificaciones (reorientaciones, aplazamientos, novedades) realizadas a lo largo del proyecto (calendario, zonas geográficas, principales socios, grupos meta, actividades previstas, etc.). ¿Tendrán estas modificaciones un impacto en los medios movilizados y en el presupuesto del proyecto?*

*¿Cuáles fueron los impactos y/o efectos previstos y no previstos del proyecto?*

1. **Perspectivas después del proyecto *(1 a 2 páginas máximo)***

*Describa la estrategia de salida del proyecto adoptada, el posterior acompañamiento de los socios, qué se hará con el material y el equipo, las medidas tomadas para garantizar la permanencia de los avances y/o su reproducción, etc.*

*¿El proyecto contempla una nueva fase?*

*Si la respuesta es afirmativa, explique las acciones de capitalización y las medidas emprendidas en las anteriores partes del proyecto para garantizar su sostenibilidad. Si lo considera necesario, precise las eventuales modificaciones de actividades o cambios de estrategia que llevaría a cabo en términos de sostenibilidad. Señale cuáles son las perspectivas de continuidad de las dinámicas impulsadas por el proyecto una vez que esté finalizó.*

1. **FICHAS PAÍS (3 páginas máximo por país, (sólo para los proyectos que se desarrollan en varios países)**

***La OSC presentó las fichas País durante la evaluación del proyecto (una ficha por cada país en el que se ejecuta el proyecto). Éstas deben actualizarse para el presente informe. Las fichas País permiten comprender cómo se desarrolla el proyecto en las distintas zonas geográficas.***

**[PAíS]**

1. **Logros del proyecto**

|  |  |
| --- | --- |
| **Objetivo específico 1**  **Indicador** *(valor meta y valor alcanzado)* | |
| **Resultado 1**  **Indicador de resultado** *(valor meta y valor alcanzado)* | |
| Actividades previstas | Actividades realizadas |
| **Resultado 2**  **Indicador de resultado** *(valor meta y valor alcanzado)* | |
| Actividades previstas | Actividades realizadas |

**Siga este modelo para cada resultado y objetivo específico si el proyecto contempla más de un OS**

*Comentarios, si se estiman necesarios, sobre la implementación de las actividades, el alcance de los resultados y del Objetivo especifico 1 en el país :*

|  |  |
| --- | --- |
| **Objetivo específico 2** *(si el proyecto comporta mas de un OS)*  **Indicador** *(valor meta y valor alcanzado)* | |
| **Resultado 1**  **Indicador de resultado** *(valor meta y valor alcanzado)* | |
| Actividades previstas | Actividades realizadas |
| **Resultado 2**  **Indicador de resultado** *(valor meta y valor alcanzado)* | |
| Actividades previstas | Actividades realizadas |

**Siga este modelo para cada resultado**

*Comentarios, si se estiman necesarios, sobre la implementación de las actividades, el alcance de los resultados y del Objetivo especifico 2 en el país :*

**Siga este modelo para cada resultado y Objetivo especifico**

1. **Otros puntos destacados sobre la ejecución del proyecto en el país: *evaluación general de la ejecución del programa de actividades, cambios en el contexto que hayan impactado significativamente la realización de las actividades, cambios importantes en la relación con los socios en la ejecución del proyecto, que deban comunicarse a la AFD.***

**Otros**

*Si es necesario, la OSC puede señalar otros aspectos específicos del país concernido.*

1. **Anexos**

* *Indicadores agregables (obligatorio)*

Adicionalmente, puede adjuntar los anexos que sean útiles para la comprensión del proyecto*:*

* *Mapas, fotografías*
* *Síntesis o resumen de estudios y evaluaciones*
* *Enlaces a publicaciones, etc.*

**ANEXO: ListA de indicaDORES AGREGABLES de la ayuda bilateral francesa**

El Comité Interministerial de Cooperación Internacional y de Desarrollo (CICID) recordó la necesidad de mejorar la eficacia, la rendición de cuentas y la transparencia de la política de ayuda al desarrollo. Esta transparencia se traduce en una serie de indicadores de resultados *ex ante* y *ex post* de la ayuda bilateral y multilateral. Esta tabla ha sido retomada y completada en la Ley de Orientación y Programación relativa a la Política de Desarrollo y Solidaridad Internacional de julio de 2014.

Enseguida presentaremos la lista de indicadores de la ayuda bilateral que se aplican a la AFD y que recientemente ha sido concretada y validada por la CICID. Es importante que los proyectos de las OSC francesas apoyados por la AFD puedan ser tenidos en cuenta y valorados en el marco de esta rendición de cuentas de la ayuda francesa.

**Usted ha identificado en su NIONG inicial, entre la lista propuesta, el o los indicadores pertinentes para su tipo de proyecto. Le solicitamos que los cuantifique con la mayor precisión posible en este informe final completando la tabla que presentamos a continuación. De esta manera, las cifras registradas *ex-ante* (NIONG) y *ex-post* (en su informe final de ejecución técnica y financiera) podrán agregarse a los indicadores relativos a los otros proyectos apoyados por la AFD y valorizar así la contribución específica de los proyectos OSC.**

**Facultativo, según el tipo de proyecto**

**Indicadores agregables para la ayuda bilateral francesa, aplicables a la AFD y validados por el CICID**

| **Clasificación sectorial** | **Indicador** | **Unidad** | **Valor**  **Indicado al principio del proyecto**  **(ex ante)** | **Valor**  **Al finalizar el proyecto**  **(ex ante)** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Beneficiarios** | Número total de beneficiarios del proyecto | Número de personas |  |  |
|  | Número de beneficiarios de bienes y servicios esenciales del proyecto | Número de personas |  |  |
|  | Número total de beneficiarios del proyecto en zona de crisis y/o frágil | Número de personas |  |  |
| **EDSCM /SMA** | Número de personas beneficiarias de acciones de EDSCM y SMA | Nb de personas |  |  |
|  | Numero de personas capacitadas | Número de personas |  |  |
| **Clima** | Número de personas cuya resiliencia aumenta gracias al proyecto | Número de personas |  |  |
| **Juventud** | Número de jóvenes como actores del proyecto (incluidos los voluntarios) | Número de jóvenes |  |  |
|  | Entre los cuales, número de jóvenes mujeres como actoras del proyecto | Número de jóvenes |  |  |
|  | Número de jóvenes beneficiarios del proyecto | Número de jóvenes |  |  |
|  | Número de jóvenes insertados mediante una dinámica integral | Número de jóvenes |  |  |
| **Voluntariado** | Número de voluntarios en el proyecto | Número de voluntarios |  |  |
|  | De los cuales, número de voluntarios franceses/europeos (VSI, VSCI, VIE ...) en el proyecto | Número de voluntarios |  |  |
|  | Numero de voluntarios nacionales/locales en el proyecto | Número de voluntarios |  |  |
|  | Número de voluntarios en reciprocidad | Número de voluntarios |  |  |
|  | Número total de meses de voluntariado | Número de meses |  |  |
| **Empleo** | Número de empleos directos en equivalente a tiempo completo (ETC) creados o mantenidos gracias a los programas de apoyo al empleo o al autoempleo | Número de ETC |  |  |
|  | Entre los cuales número de mujeres beneficiarias de servicios y programas de empleo, creación de empresas o auto-empleo | Numero de ETC |  |  |
| **Agricultura/Desarrollo rural** | Número de personas en situación de vulnerabilidad apoyadas | Personas (descomponiendo h/f) |  |  |
|  | Número de EAF/UPA que han mejorado su rendimiento económico | Explotaciones agrícolas familiares (UPA) |  |  |
|  | N° EAF/UPA en conversión a sistemas agroecológicos | No de EAF |  |  |
|  | N° de superficie en conversión a sistemas agroecológicos (ha) | Hectáreas |  |  |
|  | Número de personas que se han beneficiado de una acción sensible a la nutrición | Número de personas |  |  |
|  | Número de mujeres que se beneficiaron de una acción sensible a la nutrición | Número de personas |  |  |
| **Educación** | Número de niñas que asisten a la escuela primaria y secundaria | Número de alumnos/ año |  |  |
|  | Número de niños que asisten a la escuela primaria y secundaria | Número de alumnos/ año |  |  |
|  | Número de personal del sector educativo que recibe capacitación | Número de personas |  |  |
| **Agua y saneamiento** | Número de personas que gozan de un servicio de alimentación de agua potable gestionado de forma segura | Número de personas |  |  |
|  | Número de personas que gozan de un servicio básico de alimentación de agua potable | Número de personas |  |  |
|  | Número de personas que gozan de un servicio de saneamiento gestionado de forma segura | Número de personas |  |  |
|  | Número de personas que gozan de un servicio básico de saneamiento | Número de personas |  |  |
|  | Número de personas con conocimientos de higiene | Número de personas |  |  |
| **Desarrollo urbano** | Número de habitantes y usuarios de las ciudades cuya calidad de vida ha mejorado | Número de personas |  |  |
| **Energia** | Número de personas que tienen acceso a servicios de electricidad sostenibles | Número de personas |  |  |
|  | Nuevas instalaciones de energía renovable instaladas | Megawatt |  |  |
|  | Número de personas que se benefician de un proyecto de eficiencia energética | Número de personas |  |  |
| **Medio ambiente gestión de los recursos naturales** | Superficies que se benefician de programas de conservación, restauración o gestión sostenible de la biodiversidad (zonas protegidas o no protegidas, tierras cultivadas o no con fines de conservación de la biodiversidad) | Hectáreas |  |  |
|  | Número de habitantes de un territorio que se benefician de una acción de conservación, restauración o gestión sostenible de la biodiversidad | Número de personas |  |  |
|  | De los cuales, número de mujeres que viven en un territorio que se beneficia de una acción de conservación, restauración o gestión sostenible de la biodiversidad \* | Número de personas |  |  |
| **Formación profesional** | Capacidad de acogida de los dispositivos de formación profesional apoyados por la AFD | Número de niñas |  |  |
|  | Capacidad de acogida de los dispositivos de formación profesional apoyados por la AFD | Número de niños |  |  |
| **Género** | Número de instrumentos normativos aprobados en favor de la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer | N° instrumentos |  |  |
|  | Número de mujeres que reciben apoyo específico para su empoderamiento | N° de personas |  |  |
|  | Número de agentes no estatales que desarrollan y/o aplican planes de acción sobre género y cambio climático | N° personas |  |  |
|  | Número de organizaciones de la sociedad civil que trabajan en pro de los derechos de la mujer, la igualdad entre los géneros y la transformación de las normas sociales basadas en el género apoyadas por el proyecto | N° OSC |  |  |
| **Asociaciones**  **(Organización de la sociedad civil)** | Número de socios de la sociedad civil, formales o informales, que participan en el proyecto | Número de socios |  |  |
|  | De los cuales, número de socios que reciben retrocesiones financieras | Número de socios |  |  |
| **Gobernanza** | Número de organizaciones de la sociedad civil que se benefician de actividades de fortalecimiento de capacidades |  |  |  |
| **Salud** | Número de personas cuyo acceso a la atención la salud ha mejorado | Número de personas |  |  |
|  | Número de trabajadores de salud capacitados | Número de empleados |  |  |
|  | Número de personas que se benefician de una mejor protección social | Número de personas |  |  |
|  | De los cuales, número de mujeres que se benefician de una mejor protección social | Número de personas |  |  |
|  | Proyecto con un objetivo nutricional | Marcador 0, 1, 2 |  |  |
| **Sector financiero** | Número de empresas (PYMES) que reciben apoyo o financiación | Número de empresas |  |  |
|  | Número de beneficiarios de un servicio financiero local | Número de personas |  |  |
| **Industrias culturales y creativas** | Número de beneficiarios de proyectos y acciones de industrias culturales y creativas (ICC) - acceso, formación, acompañamiento | Número de personas. |  |  |
|  | Número de personas cuyo acceso a actividades culturales ha mejorado | Número de personas. |  |  |
|  | Número de personas que se han beneficiado de formaciones, acciones y programas de acompañamiento al empleo en el sector de las ICC | Número de personas. |  |  |
|  | Número de infraestructuras culturales creadas, rehabilitadas y apoyadas | Nb infraestructuras |  |  |
|  | Número de acciones que contribuyen al establecimiento de marcos normativos en favor de las ICC | Nb acciones |  |  |

*\* Marcador de nutrición:*

*0: el proyecto no tiene un impacto directo en la nutrición;*

*1: el proyecto tiene un impacto directo en la malnutrición, pero la nutrición es sólo un componente del proyecto (el proyecto no concierne exclusivamente a la nutrición);*

*2: el proyecto tiene un impacto directo en la malnutrición pues concierne específicamente a la nutrición o éste es su objetivo principal.*

**Obligatorio**

**Indicadores agregables de la ayuda bilateral francesa**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Texto Indicador** | **Unidad** | **Indicador señalado inicialmente** | **Indicador actualizado indíquelo aquí** |
| Número de beneficiarios totales del proyecto | Número de personas |  |  |
| * De ellos, número de beneficiarios directos | Número de personas |  |  |
| * De ellos, número de beneficiarios indirectos | Número de personas |  |  |

**Obligatorio**

**Indicadores agregables específico a la actividad OSC definidos por la MPC/DPA/OSC** (Dirección ejecutiva de Movilización, Alianzas y Comunicación/División Organizaciones de la Sociedad Civil)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Texto Indicador** | **Unidad** | **Indicador señalado inicialmente** | **Indicador actualizado indíquelo aquí** |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Número de alianzas financieras entre usted y uno o varios socios locales de la sociedad civil, formales o informales (que den lugar a retrocesiones financieras) | Número |  |  |
| Número de socios de la sociedad civil impactados, formales o informales, previstos en el proyecto (con o sin retrocesión) | Número |  |  |
| Monto acumulado de retrocesiones previstas | € |  |  |

**II. INFORME FINANCIERO**

*La plantilla Excel para el informe financiero y las instrucciones para llenarla se encuentran en el sitio web de la AFD.*

*Es obligatorio entregar juntos el informe financiero y el informe técnico. Su presentación debe ser muy precisa, pulcra y coherente.*

1. **Introducción**

*Se pide a las OSC que recuerden las Notificaciones de No Objeción obtenidas de la AFD en el caso de variaciones inferiores o superiores a 20% del total global de cada una de las categorías presupuestarias (si las tuvieron).*

*Explique cualquier diferencia inferior o superior a 10% en las categorías de gastos realizados, respecto al presupuesto previsto inicial de esa parte del proyecto (o del presupuesto revisado, dado el caso).*

*Recuerde si recibió nuevos financiamientos para el proyecto (financiador, importe, período eventualmente concernido por su cofinanciamiento) durante el desarrollo del proyecto.*

1. **Cuadro financiero**

*El cuadro financiero siempre debe retomar todos los elementos validados por la AFD en la versión precedente (datos del convenio de financiamiento inicial, de las eventuales modificaciones y de las Notificaciones de No Objeción NDA obtenidas de la AFD).*

*Complete las siguientes pestañas:*

*- Gastos*

*- Recursos*

*- Valoraciones*

*- Planificación de RRHH*

*- Distribución por país*

1. Remitirse a las fechas indicadas en el convenio de financiamiento. [↑](#footnote-ref-1)